

# 中爪哇直葛市孔教协会欢庆春节



直葛市地方领导对话论坛成员合影



赠送纪念品给直葛市离任副市长

（本报讯）2月8日，直葛市孔教协会（MAKIN）在能容2000人的Nusa Bahari大厦，举办庆祝马年春节联欢活动。

出席春节联欢活动的有：直葛市长Hj. Siti Marshitha Soeparno、副市长HM. Nursholeh、离任副市长Habib Ali Zaenal Abidin、市政府人员、直葛市议员及军政人员、各宗教代表、社会贤达及华社代表。

筹委会主席Lie Ing Liong致辞时说，今年春节联欢的主题是“真正的领导者应敢于面对现实而不是利益”，这是孔夫子训导学生时说的一句话。意思是一个贤明的领导者必须敢于面对现实，必须正直、勇敢而不是只顾寻求私人的财富。

春节不是狂欢挥霍的节日，我们必须居安思危、有新的作为。在春节里，孔教徒给孔庙附近的贫困居民分发米粮，并在直葛市孔庙里举行

第8个年头的献血活动。

离任直葛副市长Habib Ali Zaenal Abidin说，他借此机会向直葛市民告别，他希望直葛市民在新任市长的领导下，2014马年里能发挥骏马的精神，把直葛市建设得更繁荣。新任市长说，红色是平安富贵的象征，黄色是繁荣幸福的象征，她希望能让直葛市民过上幸福太平的生活。

筹委会主席向即将离任的直葛市长与副市长赠送纪念品表示欢送，也向即将履新的直葛市市长与副市长赠送纪念品表示欢迎。

直葛市孔教青年组献演《贺新年》与《Cinta Indonesia》舞，接着直葛市孔教协会理事上台展开书写着“Bersama & Bersatu Untuk Harmoniskan Tegal Laka Laka”的横额，呼吁直葛市民能够团结一致，为社会的和谐稳定，为国家的繁荣富强作出贡献。（尧尹译）



赠送纪念品给直葛市市长与副市长



与新任市长、副市长和离任副市长合影



象征性赠送爱心包给贫困居民



筹委会人员合影

# 安汶华族共庆马年春节



舞狮节目

今年的春节，安汶马鲁姑佛教协会、安汶基督教圣道堂、马鲁姑基督教福音堂以及纯华裔组织的安汶华裔慈善基金会都展开庆祝春节活动。

以“共同庆祝春节，促进民族和谐”为主题，安汶华裔慈善基金会于1月31日晚7时，在安汶“普世大会堂”（Bai Leo Oikumene）举行春节联欢晚会。出席晚会的除华人外，还有市长、军支区司令、各宗教领袖以及各青年团体的代表。

7时正，晚会在歌声中拉开序幕。小朋友们献唱一首《恭喜恭喜》，当他们唱到“恭喜恭喜



佳龄老人献唱

的消防工作，后来因动乱使消防车不知去向。日后，将协助市政府的建设工作以造福民众。他希望市政府能开设一个邮箱，以接纳安汶华裔慈善基金会（Yayasan Simpati）对安汶建设的建议。

市长在致词中说，华族是印尼民族大家庭中不可分割的部分。华族对印尼的建设作出巨大的贡献。以最近几十年来说，就有叶添兴、郭建义，现今还有雅京副省长钟万学以及投入政界的陈明立（Hary Tanu Sudibyo）等。

安汶的华族对安汶市区的建设特别是经济建设作出不可磨灭的贡献。他相信华族在团结的

华裔慈善基金会主席李良永（Hans Liesay）在致词中说，安汶华族总是与各族群和睦相处，上世纪70年代，曾组织消防队协助市政府



春节晚会现场一瞥

前提下，能在经济领域中作出更大的贡献以提高安汶市的竞争力。市长也回应华裔慈善基金会的要求，开设“建设邮箱”，以听取华族的诉求。

佳龄们不甘落后，献唱一首《贺新年》，希望年年都过着太平年。舞狮队的表演节目把晚会推向高潮。小朋友们高兴地给瑞狮“喂”红包。

春节联欢晚会在佳龄们的《感谢》歌声中落下帷幕。感谢安汶所有华裔同胞的不断支持！

图/安汶华裔慈善基金会 文/余笑峰



安汶市长欢送健康漫步



春节健康步行



春节晨操



健康步行